

■劉玉棠抗議期間，消防員需封路，展開氣墊戒備，導致港島交通堵塞。

■中區警署警長劉志堅墮橋後傷重不治(now新聞台畫面)。小圖為生前近照



陳偉業撐過激行為玩出禍 橋頂請願 累死警長

香港文匯報訊（記者 溫瑞麟、杜法祖、文森）過激的抗爭行動終於玩出禍！從事雞苗運輸業逾20年、不滿禽流感事件中不獲賠償，並曾向立法會議員陳偉業求助的62歲男子劉玉棠，昨爬上中環干諾道中行人天橋頂拉橫額抗議。期間，警署警長劉志堅欲爬上天橋勸諭時，疑失足從4米高墮橋，着地時後腦重創而殉職，事件並導致港島大塞車。

殉職偵緝警署警長劉志堅，現年49歲，加入警隊約30年，曾駐守機動部隊、灣仔重案組。他剛調往中區刑偵部門一個多月，之前駐守東區重案組，2009年初曾參與調查東區醫院嬰兒遺失案，當年警方出動大批人員，在將軍澳堆填區搜集證據及尋找嬰兒。

據了解，劉志堅與妻子育有一名20多歲女兒，正於英國讀大學，還有一年便畢業。劉志堅父親已過身，兩名兄長均是警務人員，可說是「一門三警」，一名兄長是東九龍衝鋒隊總督察劉志培，另一名兄長現為警長。有曾與劉志堅共事的同袍形容，死者工作非常投入，盡忠職守，對意外感到心情沉重及可惜。

鬧市封路交通受影響

現場為中區畢打街橫跨干諾道中的行人天橋，連接遮打大廈及怡和大廈。劉玉棠於昨晨9時許爬上行天橋橋頂，拉開橫額抗議，並在天橋徘徊，又不時站在橋邊做出危險動作。消防員到場，在干諾道中架起救生氣墊戒備；警方又把現場一段干諾道中封閉，來往交通大受影響，引致東行車龍伸延至上環港澳碼頭，而西行線一直塞至銅鑼灣東區走廊。

警長疑雨失足頭撞梯

隸屬中區警署的劉志堅，約10時40分亦到場處理事件，期間下起大雨。當他擬由交易廣場一邊爬上行天橋橋頂向劉玉棠作出勸諭時，疑因天雨失足，由約4米高處墮橋，後腦撞及梯級，胸骨亦骨折，重傷昏迷。在場救護員將他送院，在深切



■警長劉志堅的親人(右)由女警陪同趕到醫院探望。
香港文匯報記者溫瑞麟攝

治療病房搶救至下午2時43分終傷重不治。

劉志堅的上司、中區警署署理指揮官羅卓洪，事後在現場向記者講述事件，提及劉重傷時多次難過哽咽落淚。

另一方面，警方談判專家繼續在現場勸告劉玉棠。擾攘近3小時至近中午時分，警員和消防員衝前把劉制服拘捕。警方事後以公眾妨擾罪拘捕劉玉棠，劉獲准保釋。

劉玉棠上月16日亦曾駕貨車停在新汀九橋上，拉起索價17.4萬元的抗議橫額，再攀上橋邊危站，與警對峙3個多小時才返回安全位置。

劉玉棠與家人同住屯門，他當日自稱從事雞苗運輸逾20年，是引入內地雞苗輸港第一人，人稱「雞仔棠」。惟2008年中，禽流感令本港家禽業式微，連帶他亦被迫停工變成失業。期間家禽業者均獲港府賠償，惟劉不獲納入賠償之列，為此他曾向陳偉業求助，但最終仍被當局拒絕，為此劉玉棠作出連番抗爭行動。



■劉玉棠由陳偉業陪同到立法會外下跪叩頭謝罪。
香港文匯報記者莫雪芝攝

雞仔棠跪地叩頭謝罪

香港文匯報訊（記者 文森）曾從事雞苗運輸業的示威者「雞仔棠」劉玉棠，對於因抗爭而有警長殉職感痛苦和內疚，昨日兩度跪地叩頭，向警長遺屬和公眾謝罪，並承諾不會再作出損害公眾安全的行動。

劉玉棠昨午獲釋後，在「人民力量」立法會議員陳偉業陪同下會見記者。劉玉棠表示，沒想過傷害任何人，對於有警務人員於事件中殉職，感痛苦和內疚，並兩度跪地向死者及家屬叩頭謝罪。

「我經過3年來的痛苦，思維根本就亂，感受到的痛苦是被人拋棄……今日令到一位警員為我的事到場工作時身亡，我感到非常痛苦及抱歉，很內疚，我在此向死者家屬表示歉意及問候，在此向他們下跪謝罪。」至於需否承擔責任，他說交由法庭判決。現年62歲的劉玉棠從事雞苗運輸業逾20年，2008年港府為阻止禽流感散播而殺雞，推出退牌補助計劃，但劉玉棠不符資格。劉玉棠昨天並非首次示威，上月中他曾於汀九橋企跳抗議。

陳偉業聲稱，沒有建議劉玉棠爬上天橋抗爭，是他自發行動，會建議對方向精神科醫生求醫；倘食物及衛生局局長周一嶽願見劉玉棠，可避免慘劇。

周一嶽：上月曾派員見請願者

周一嶽回應稱，局方及漁護署自2008年多次向劉玉棠解釋未符補助計劃的原因；上月對方企圖自殺後，亦再派員與他見面；並建議由社署跟進個案，但遭對方拒絕。

周一嶽解釋，補助計劃只包括從事家禽業的農戶、批發商、零售商及運輸商，不包括雞苗運輸從業員，因為雞苗的運輸和批發均沒有發牌機制，不存在收回牌照的問題。他被問到會否再親自與劉玉棠會見時表示，任何個案局方人員不能處理或有失誤時，他都會親自參與；而今次個案，漁護署2008年以來已多次向對方解釋，也建議轉介社署。

「藏鏡人」無歉意圖誘過

時間短打

中環鬧市昨早發生橋頂抗爭，交通癱瘓，警長墮橋殉職慘劇。政界中人批評，「人民力量」、社民連等激進反對派不斷鼓吹街頭暴力抗爭，釀成血的教訓，實難辭其咎。而該悲劇的「藏鏡人」陳偉業不但未有為此道歉，反而誘過他人，如

此涼薄、無恥，實令人髮指。

官場人士透露，示威者劉玉棠因從事雞苗運輸行業，不符合賠償條件，故不能獲得賠償，但漁護署及社會福利署都有人跟進個案，了解有甚麼可以協助、恩恤之處，上月20日社署人員與劉玉棠接觸，提出協助，但被拒絕。

劉玉棠多次走上街頭抗爭，並在「人民力量」陳偉業及黃毓民等煽動下，兩次爬橋抗爭。政界老友嘆謂：「汀九橋那次地處偏遠，影響有限；但大鬧中環，不僅癱瘓中環交通，更能造成最大的公眾關注，成功搶鏡，這才是目的所在。」

政界中人坦言，劉玉棠只顧自身訴求而置他人安危於不顧，只求「個人表演博取注意」的做法既盡顯自私一面，亦與「人民力量」、

社民連的憤青動輒以癱瘓中環為樂的抗爭手段一脈相承，更可見藏鏡人陳偉業、黃毓民背後發功、煽動的痕跡，最終導致警長劉志堅墮橋殉職的慘劇。他說：「陳偉業不僅沒有一點歉意、悔意，未有向受影響的公眾及傷重不治的警長遺屬道歉，還企圖轉移視線，把責任推卸給食衛局局長周一嶽，涼薄做法實在令人忍無可忍，必須予以強烈譴責。」 ■香港文匯報記者 施正

文匯報

WEN WEI PO
www.wenweipo.com

政府指定刊登有關法律廣告之刊物
獲特許可在全國各地發行

2011年6月
41897001360013

16
星期六
大政多雲 驟雨雷暴

多雲時五月十五 廿一連星 氣溫：26-30℃ 濕度：75-95%

港字第22390 今日出紙5登13大張 售6元



■署理保安局局長黎棟國(左)、警務處處長曾偉雄在醫院



■中區署理指揮官羅卓洪講述劉志堅傷勢時數度哽咽落淚。

特首承諾照顧遺屬

香港文匯報訊（記者 杜法祖）出訪澳洲的行政長官曾蔭權，在出發到機場時對昨日發生兩宗悲劇，感到很不開心。他說，馬頭圍道的3級火，造成4死19傷，民政署和社會福利署會盡力幫市民，而警方同消防處會竭力調查事故原因。他指出，今次是嚴重火警，會調查原因，防止再次發生。至於有警長在執勤時殉職，曾蔭權說政府和警隊都很傷心，他承諾會照顧殉職警長的家人。

另一方面，政務司司長唐英年、署理保安局局長黎棟國、食物及衛生局副局長梁卓偉、警務處處長曾偉雄，昨午先後到瑪麗醫院，慰問墮橋殉職的警署警長劉志堅的家屬。黎棟國對該事件感到十分悲痛。他表示，政府會向劉的家人提供所需支援和協助。

警務處處長顧示威者顧己及人

曾偉雄亦表示，劉志堅是在處理危險示威時腦部重創，因公殉職，當局會盡一切能力協助警長家人渡過困難時刻。曾偉雄又呼籲社會人士示威時，應顧及自己和他人的安全，以守法及和平有秩序的方式表達訴求，以免悲劇發生。

公務員事務局局長俞宗怡昨亦發表聲明稱，對劉志堅在執行職務時殉職感到非常難過，她代表公務員隊伍向劉的家屬致以最深切的慰問，並表示公務員事務局已與警務處聯絡，將盡力協助劉的家人渡過這艱難的時刻。

食物及衛生局局長周一嶽亦對劉志堅逝世感到非常難過。他說：「我們尊重任何以和平及合法方式進行的示威活動，惟任何人都不應該採取可能危害自己和他人的行為。」

執勤無指引 遇變自應對

香港文匯報訊（記者 文森）香港的示威文化越趨激烈，警員執勤遇險的驚險場面時有發生。警察員佐級協會主席黃程表示，前線警員尊重市民的集會示威權利，冀市民行使權利的同時，勿作出傷害自己，以及殃及在場協助維持秩序的前線警員。他表示，前線警員的工作時常遇到很多突發狀況，警隊難以針對每項狀況制定執勤指引，只能靠警員臨場「執生」及獨立判斷。

黃程昨午到瑪麗醫院慰問殉職警長劉志堅的家屬後離開時表示，警務工作經常發生突發狀況，且有潛在危險，警隊內部難以針對每項狀況制定具體的執勤指引，許多時候是靠警員的獨立判斷。警員也要顧及自身安全，「警員工作有危險性，為救人，危險難免，好像跳海救人，警員可能只穿上水泡，就落水拯救」。

版面導讀

要聞 舊樓疑縱火 釀4屍5命19傷

馬頭圍道一幢劏房林立舊唐樓發生3級，釀4屍5命19傷，消防處指火警有可疑，成立專案組聯同警方調查。

詳刊A2

要聞 美火上加油 伙東盟6國軍演

正當南海局勢持續趨緊之際，美國火上加油，宣布聯合菲律賓等6個東盟國家在馬六甲海峽等海域舉行軍演。

詳刊A6

要聞 內企融資難 高利貸猖獗

本報記者在浙江、上海及廣州等地了解，在收緊銀根下，中小企業融資困難，甚至要借高利貸解燃眉之急。

詳刊A7

要聞 中共經濟成就 西方學者稱典範

中共建黨90周年前夕，國際知名中國問題專家接受本報採訪時稱，中共在治理經濟等方面，堪稱世界典範。

詳刊A9

港聞 消委會抽查 9款仿盜餐具釋毒

消委會抽查市面39款仿盜餐具，發現有9款不符標準，當中3個樣本甲醛超標，另有1個餐具釋出三聚氰胺含量超標。

詳刊A16

娛樂 驚悉阿諾乃生父 私生子大贊「酷」

阿諾舒華辛力加的情婦日前接受雜誌《Hello!》訪問，說其子一年前才知悉生父是誰，第一反應是「酷」！

詳刊A35